

Mừng Ngày Lễ Không Rác Thải

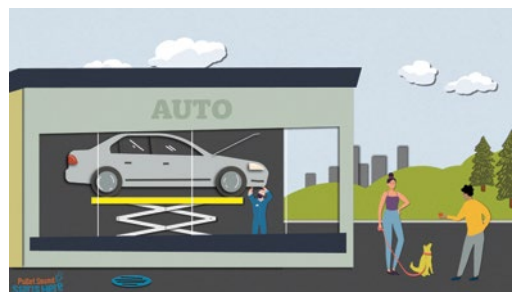
Liệu quý vị có biết, từ tháng 11 đến tháng 1, trên khắp cả nước, người tiêu dùng thải bỏ nhiều hơn bình thường một triệu tấn rác thải mỗi tuần? Hãy cân nhắc thực hiện năm biện pháp không rác thải sau đây để vừa tránh thải bỏ quá mức, vừa lưu giữ được những kỷ ức đẹp ngày lễ.

- Hạn chế để thừa đồ ăn.** Bớt lãng phí đồ ăn trong các bữa tiệc lớn ngày lễ bằng cách gửi đồ ăn thừa cho khách mang về trong các hộp chứa tái sử dụng và bảo quản đồ ăn dư thừa để đảm bảo tươi lâu. Xem thêm các gợi ý khác để giảm bớt rác thải thực phẩm tại BellevueWA.gov/recycle-food-waste.
- Vĩnh biệt vật dụng dùng một lần.** Nói không với ống hút nhựa, đồ dùng ăn uống và chai nước dùng một lần. Chỉ thêm vài ba chiếc đĩa cũng có thể giúp giảm hàng tấn rác thải nhựa tại bãi rác.
- Ép phẳng hộp các tông và bỏ vào thùng rác tái chế có nắp đậy.** Cách này giúp tiết kiệm không gian, giữ cho bìa các tông được khô, sạch và đảm bảo những chiếc hộp quý vị bỏ đi có thể được tái chế thành sản phẩm khác.
- Tái sử dụng đồ bao gói.** Giữ lại các vật dụng bền như túi, hộp và nơ để sử dụng lại. Hãy tổ chức trò chơi gia đình để tìm ra ý tưởng bọc quà sáng tạo nhất mà không phát sinh rác thải!
- Hãy nhớ tái chế khi kỳ nghỉ kết thúc.** Hầu hết các loại giấy bọc đều có thể tái chế bằng cách bỏ trong thùng bên lề đường. Nhiều tổ chức thực hiện các sự kiện thu gom tái chế đèn trang trí vào dịp Lễ, ngoài ra quý vị có thể biến cây cối phục vụ dịp lễ hay cây cỏ khác thành phân bón.

See your local recycling guide and KingCounty.gov/green-holidays for more ways to enjoy a zero-waste winter holiday season.

Đừng Để Xe Rỉ Dầu Khi Lái Xe

Khi xe bị rỉ dầu, dầu này bị xối xuống cống thoát nước mưa và đổ thẳng ra sông ngòi, kênh rạch cũng như eo biển Puget Sound. Dầu và các sản phẩm khác từ dầu rất độc hại với con người, động vật hoang dã và thực vật. Lưu ý thường xuyên kiểm tra xe cộ để tránh rò rỉ nhằm bảo vệ chất lượng nước, sức khỏe con người và động vật hoang dã. Để xem thêm thông tin về vấn đề rỉ dầu của phương tiện, xin truy cập FixCarLeaks.org. Để tìm hiểu thêm lời khuyên chung về chăm sóc xe hơi nhằm giúp bảo vệ chất lượng nước, xin truy cập PugetSoundStartsHere.org.



Thu Gom Rác Thải trong Ngày Lễ và Thời Tiết Mùa Đông

Dịch vụ thu gom rác sinh hoạt, rác tái chế và rác hữu cơ tạm dừng hoạt động trong ngày 24 tháng 11, tức Ngày Lễ Tạ Ơn. Thời gian thu gom sẽ chuyển sang ngày tiếp theo với tất cả các khách hàng có lịch thu gom vào Thứ Năm và Thứ Sáu trong tuần có Lễ Tạ Ơn. Ngày Giáng Sinh và Ngày Đầu Năm Mới sắp tới rơi đúng Thứ Bảy/Chủ Nhật nên dịch vụ sẽ không có gì thay đổi.

Nếu điều kiện thời tiết ngăn cản việc thu gom an toàn rác lề đường, rác tái chế hoặc rác hữu cơ, vui lòng di chuyển thùng rác của quý vị khỏi đường phố chậm nhất vào cuối ngày. Vào ngày thu gom rác bình thường kế tiếp của quý vị, xe rác sẽ thu gom rác với lượng tối đa gấp đôi mà không tính thêm phí. Republic Services sẽ thông báo cho khách hàng về thay đổi đối với lịch gom rác nhanh nhất có thể và thông báo sẽ được đăng lên trang mạng RepublicBellevue.com.



Quý Vị có Cần được Giúp Thanh Toán Hóa Đơn Dịch Vụ Tiện Ích không?

Bellevue Utilities có một số chương trình để giúp những cư dân có thu nhập thấp đủ điều kiện và cư dân gặp khó khăn tài chính. Để biết thông tin về điều kiện và cách nộp đơn tham gia các chương trình này, xin truy cập BellevueWA.gov/utility-relief, hoặc liên lạc với chúng tôi theo số 425-452-5285 hoặc tại utilityrelief@bellevuewa.gov.

Chương Trình Hỗ Trợ Khẩn Cấp

Nếu quý vị trực tiếp chi trả hóa đơn dịch vụ tiện ích Bellevue và không đủ điều kiện tham gia Chương Trình Chiết Khấu Giá Dịch Vụ Tiện Ích (Utility Rate Discount Program), quý vị có thể đủ điều kiện được giảm 100% mức dịch vụ cơ bản cho tối đa hai hóa đơn (bốn tháng) phí dịch vụ tiện ích nếu quý vị đang gặp khó khăn tài chính một lần, khiến hộ gia đình quý vị khó có khả năng trang trải cho các nhu cầu cơ bản.

Các Chương Trình Giảm Giá Dịch Vụ Tiện Ích

City of Bellevue giảm chi phí dịch vụ tiện ích cơ bản về cấp nước, nước thải và thoát nước cho người cao niên (từ 62 tuổi trở lên) có thu nhập thấp và người khuyết tật vĩnh viễn có thu nhập thấp. Khách hàng phải đáp ứng các yêu cầu cụ thể về nơi cư trú và thu nhập. Khách hàng đang chạy thận tại nhà có thể đủ điều kiện được chiết khấu giá tiền nước và nước thải cần thiết để thực hiện các loại điều trị y tế đó mà không cần đáp ứng yêu cầu về thu nhập.

Chương Trình Chiết Khấu Đơn Giá:

Nếu quý vị là người cao niên (từ 62 tuổi trở lên) có thu nhập thấp hoặc có khuyết tật vĩnh viễn và thanh toán hóa đơn dịch vụ tiện ích Bellevue, quý vị có thể đủ điều kiện được giảm đơn giá trên hóa đơn dịch vụ tiện ích.

Chương Trình Hoàn Phí Dịch Vụ Tiện Ích:

Nếu quý vị là người cao niên (từ 62 tuổi trở lên) có thu nhập thấp hoặc có khuyết tật vĩnh viễn, đang sinh sống trong khu vực dịch vụ của Bellevue, quý vị có thể nhận séc hoàn phí cho 70% chi phí cấp nước, nước thải và thoát nước năm 2021 mà trước đó quý vị đã đóng thông qua tiền thuê nhà hoặc bên thứ ba khác.

Giảm Thuế Dịch Vụ Tiện Ích

Chương trình này giảm thuế nghề nghiệp tiện ích cho những hộ gia đình có thu nhập thấp trong phạm vi khu vực dịch vụ Bellevue dưới dạng séc hoàn thuế từ thuế nghề nghiệp tiện ích đã nộp cho Thành Phố.

Giúp Giữ An Toàn cho Khu Dân Cư – Đưa Thùng Chứa Rác Thải Về Nhà

Quy trình điển hình trong các khu phố của chúng ta là đặt thùng chứa rác thải ở lề đường vào các ngày thu gom theo lịch. Tuy nhiên, việc đều đặn bỏ các thùng chứa rác sinh hoạt, rác tái chế và rác hữu cơ ở bên lề đường, trên vỉa hè hoặc trong làn đường cho xe đạp có thể gây cản trở tầm nhìn và làm cho các tài xế, người đi xe đạp và người đi bộ không đi được trong phần đường ưu tiên, cũng như gây cản trở các hoạt động nghiệp vụ cần thiết của thành phố cũng như của công ty dịch vụ tiện ích. Thùng chứa rác trống cũng

có thể bị đổ và trở thành mối nguy hiểm trong các khu phố của khu dân cư.

Chúng tôi khuyến khích cư dân Bellevue đặt các thùng chứa rác ra ngoài không muộn hơn 7:00 sáng vào ngày gom rác theo lịch mà không cản lối trên làn xe đạp hay vỉa hè. Sau khi gom rác, hãy mang thùng chứa rác về nhà. Điều này giúp tăng độ an toàn, khả năng tiếp cận và di chuyển thuận tiện cho mọi cư dân cũng như người qua lại.

Bellevue Utilities News is available online and in other languages at BellevueWA.gov/utilities

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): BellevueWA.gov/utilities

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Bellevue Utilities News)는 www.bellevuewa.gov/utilities 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

«Коммунальные новости Бельвью» (Bellevue Utilities News) имеется на русском языке по адресу BellevueWA.gov/utilities.

Novedades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en BellevueWA.gov/utilities.

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bằng tiếng Việt trong BellevueWA.gov/utilities.

Thông tin chung: 425-452-6932
utilities@bellevuewa.gov
utilities.bellevuewa.gov

Dịch Vụ Khách Hàng/Hóa Đơn:
425-452-6973

Chất Lượng Nước Uống: 425-452-6192

Hỗ Trợ Khẩn Cấp 24/7: 425-452-7840
(ngập lụt, vỡ đường ống nước chính, mất nước, tràn cống thoát nước, tràn chất bẩn)

Republic Services (dịch vụ chất thải rắn): 425-452-4762